

Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 22 martie 2017 (cereri de decizii preliminare formulate de Szegedi Közigazgatási și Munkaügyi Bíróság – Ungaria) – Euro-Team Kft. (C-497/15), Spirál-Gép Kft. (C-498/15)/Budapest Rendőrfőkapitánya

(Cauzele conexate C-497/15 și C-498/15) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Apropierea legislațiilor — Transport rutier — Dispoziții fiscale — Directiva 1999/62/CE — Aplicare a taxelor la vehiculele grele de marfă pentru utilizarea anumitor infrastructuri — Taxă de trecere — Obligația statelor membre de a institui sancțiuni efective, proporționale și cu efect de descurajare — Amendă forfetară — Proporționalitate)

(2017/C 168/13)

Limba de procedură: maghiara

Instanța de trimitere

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Euro-Team Kft.(C-497/15), Spirál-Gép Kft. (C-498/15)

Pârât: Budapest Rendőrfőkapitánya

Dispozitivul

- 1) *Articolul 9a din Directiva 1999/62/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 iunie 1999 de aplicare a taxelor la vehiculele grele de marfă pentru utilizarea anumitor infrastructuri, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2011/76/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 septembrie 2011, trebuie interpretat în sensul că cerința privind proporționalitatea, prevăzută la acest articol, se opune unui sistem de sancțiuni precum cel în discuție în litigiile principale, care prevede aplicarea unei amenzi în cuantum forfetar pentru toate încălcările – indiferent de natura și de gravitatea acestora – ale normelor referitoare la obligația de a plăti în prealabil taxa rutieră aferentă utilizării unei infrastructuri rutiere.*
- 2) *Articolul 9a din Directiva 1999/62, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2011/76, trebuie interpretat în sensul că cerința privind proporționalitatea, prevăzută la acest articol, nu se opune unui sistem de sancțiuni precum cel în discuție în litigiile principale, care instituie o răspundere obiectivă. În schimb, acesta trebuie să fie interpretat în sensul că se opune nivelului sancțiunii prevăzut de sistemul menționat.*

⁽¹⁾ JO C 27, 25.1.2016

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 4 aprilie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Verwaltungsgericht Berlin – Germania) – Sahar Fahimian/Bundesrepublik Deutschland

(Cauza C-544/15) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Spațiul de libertate, securitate și justiție — Directiva 2004/114/CE — Articolul 6 alineatul (1) litera (d) — Condiții de admitie a resortisanților țărilor terțe — Refuzul admitiei — Noțiunea „amenințare pentru siguranța publică” — Marjă de apreciere)

(2017/C 168/14)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgericht Berlin

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Sahar Fahimian

Pârâtă: Bundesrepublik Deutschland

Cu participarea: Stadt Darmstadt

Dispozitivul

- 1) Articolul 6 alineatul (1) litera (d) din Directiva 2004/114/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 privind condițiile de admisie a resortisanților țărilor terțe pentru studii, schimb de elevi, formare profesională neremunerată sau servicii de voluntariat, trebuie interpretat în sensul că autoritățile naționale competente, atunci când sunt sesizate de un resortisant al unei țări terțe cu o cerere de viză pentru studii, dispun de o largă marjă de apreciere pentru a verifica, în lumina ansamblului elementelor pertinente care caracterizează situația acestui resortisant, dacă acesta din urmă reprezintă o amenințare, chiar și potențială, la adresa siguranței publice. Această dispoziție trebuie interpretată de asemenea în sensul că nu se opune ca autoritățile naționale competente să refuze admisia pe teritoriul statului membru în discuție, pentru astfel de scopuri, a unui resortisant al unei țări terțe care este licențiat al unei universități vizate de măsuri restrictive ale Uniunii din cauza nivelului important al angajamentului acesteia pe lângă guvernul iranian, în domeniul militar sau în domenii asociate acestuia din urmă, și care intenționează să desfășoare, în acest stat membru, cercetări într-un domeniu sensibil pentru siguranța publică, dacă elementele de care dispun aceste autorități fac posibilă temerea că cunoștințele pe care le va dobândi această persoană cu ocazia cercetărilor sale ar putea fi ulterior utilizate în scopuri contrare siguranței publice. Instanței naționale sesizate cu o cale de atac referitoare la decizia autorităților naționale competente de a refuza acordarea vizei solicitate îi revine sarcina de a se asigura că această decizie se întemeiază pe o motivare suficientă și pe o bază factuală suficient de solidă.

⁽¹⁾ JO C 429, 21.12.2015.

Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 6 aprilie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Nejvyšší správní soud – Republica Cehă) – Eko-Tabak s.r.o./Generální ředitelství cel

(Cauza C-638/15) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Directiva 2011/64/UE — Articolul 2 alineatul (1) litera (c) — Articolul 5 alineatul (1) litera (a) — Noțiunile „tutun de fumat”, „tutun tăiat sau divizat în alt mod” și „prelucrare industrială”]

(2017/C 168/15)

Limba de procedură: ceha

Instanța de trimitere

Nejvyšší správní soud

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Eko-Tabak s.r.o.

Pârâtă: Generální ředitelství cel

Dispozitivul

Articolul 2 alineatul (1) litera (c) și articolul 5 alineatul (1) din Directiva 2011/64/UE a Consiliului din 21 iunie 2011 privind structura și ratele accizelor aplicate tutunului prelucrat trebuie interpretate în sensul că frunzele de tutun uscate, plate, cu limbul neregulat, al căror pețiol a fost parțial îndepărtat, care au făcut obiectul unui proces de uscarea primară și de umidificare controlată ulterioară, care conțin glicerină și care pot fi fumate în urma unei transformări elementare constând în tocarea sau tăierea manuală intră în sfera noțiunii „tutun de fumat” în sensul acestor dispoziții.

⁽¹⁾ JO C 98, 14.3.2016.